

## ΟΔΗΓΙΑ 2013/13/ΕΕ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαΐου 2013

για την προσαρμογή ορισμένων οδηγιών στον τομέα της φορολογίας, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 50,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 της πράξης προσχώρησης της Κροατίας, όταν πράξεις των οργάνων οι οποίες εκδόθηκαν πριν από την προσχώρηση πρέπει να προσαρμοστούν λόγω της προσχώρησης και οι σχετικές προσαρμογές δεν προβλέπονται από την εν λόγω πράξη προσχώρησης ή τα παραρτήματά της, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία βάσει προτάσεως της Επιτροπής, ή η Επιτροπή, εάν η αρχική πράξη είχε εκδοθεί από την ίδια, εκδίδει τις προς τούτο απαιτούμενες πράξεις.
- (2) Σύμφωνα με την τελική πράξη της διάσκεψης που εκπόνησε και εξέδωσε τη Συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας, τα υψηλά συμβαλλόμενα μέρη κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά δέσμη προσαρμογών στις πράξεις των οργάνων οι οποίες απαιτούνται λόγω της προσχώρησης και κάλεσαν το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εγκρίνουν, πριν από την προσχώρηση, τις εν λόγω προσαρμογές οι οποίες θα συμπληρωθούν και θα επικαιροποιηθούν εφόσον απαιτείται, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της νομοθεσίας της Ένωσης.
- (3) Οι οδηγίες 83/182/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, 2003/49/ΕΚ <sup>(2)</sup> 2008/7/ΕΚ <sup>(3)</sup> 2009/133/ΕΚ <sup>(4)</sup> και 2011/96/ΕΕ <sup>(5)</sup> θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Οι οδηγίες 83/182/ΕΟΚ, 2003/49/ΕΚ, 2008/7/ΕΚ, 2009/133/ΕΚ και 2011/96/ΕΕ τροποποιούνται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

## Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο κατά την ημερομηνία προσχώρησης της Κροατίας στην Ένωση. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από την ημερομηνία προσχώρησης της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τα μέτρα αυτά, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι τρόποι της παραπομπής αυτής καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που καλύπτει η παρούσα οδηγία.

## Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Συνθήκης για την προσχώρηση της Κροατίας.

## Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. COVENEY

<sup>(1)</sup> Οδηγία 83/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Μαρτίου 1983, για τις φορολογικές ατέλειες που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας στις προσωρινές εισαγωγές ορισμένων μεταφορικών μέσων (ΕΕ L 105 της 23.4.1983, σ. 59).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2003/49/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2003, για την καθιέρωση κοινού συστήματος φορολόγησης των τόκων και των δικαιωμάτων που καταβάλλονται μεταξύ συνδεδεμένων εταιρειών διαφορετικών κρατών μελών (ΕΕ L 157 της 26.6.2003, σ. 49).

<sup>(3)</sup> Οδηγία 2008/7/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, περί των έμμεσων φόρων των επιβαλλόμενων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων (ΕΕ L 46 της 21.2.2008, σ. 11).

<sup>(4)</sup> Οδηγία 2009/133/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με το κοινό φορολογικό καθεστώς το εφαρμοστέο στις συγχωνεύσεις, διασπάσεις, μερικές διασπάσεις, εισφορές ενεργητικού και ανταλλαγές μετοχών που αφορούν εταιρείες διαφορετικών κρατών μελών καθώς και με τη μεταφορά της καταστατικής έδρας μιας SE ή μιας SCE από ένα κράτος μέλος σε άλλο (ΕΕ L 310 της 25.11.2009, σ. 34).

<sup>(5)</sup> Οδηγία 2011/96/ΕΕ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2011, σχετικά με το κοινό φορολογικό καθεστώς το οποίο ισχύει για τις μητρικές και τις θυγατρικές εταιρείες διαφορετικών κρατών μελών (ΕΕ L 345 της 29.12.2011, σ. 8).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στο παράρτημα της οδηγίας 83/182/ΕΟΚ, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:  
«ΚΡΟΑΤΙΑ  
— poseban porez na motorna vozila (Zakon o posebnom porezu na motorna vozila (Narodne novine broj 15/13))».
  2. Η οδηγία 2003/49/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:
    - α) Στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο iii), μετά από την καταχώριση για τη Γαλλία προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:  
«— porez na dobit in Croatia.».
    - β) Στο παράρτημα, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:  
«z) εταιρείες του κροατικού δικαίου με την επωνυμία: dioničko društvo», “društvo s ograničenom odgovornošću”, καθώς και άλλες εταιρείες που έχουν συσταθεί βάσει του κροατικού δικαίου και υπόκεινται σε φορολογία εταιρειών στην Κροατία.».
  3. Στο παράρτημα I της οδηγίας 2008/7/ΕΚ προστίθεται το ακόλουθο σημείο:  
«11α) εταιρείες κροατικού δικαίου με την επωνυμία:
    - i) dioničko društvo
    - ii) društvo s ograničenom odgovornošću».
  4. Το παράρτημα I της οδηγίας 2009/133/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:
    - α) στο μέρος Α προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:  
«ιβ) εταιρείες κροατικού δικαίου με την επωνυμία: “dioničko društvo”, “društvo s ograničenom odgovornošću”, καθώς και άλλες εταιρείες που έχουν συσταθεί βάσει του κροατικού δικαίου και υπόκεινται σε φορολογία εταιρειών στην Κροατία.»
    - β) στο μέρος Β παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο μετά την καταχώριση για τη Γαλλία:  
«— porez na dobit in Croatia.».
  5. Το παράρτημα I της οδηγίας 2011/96/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:
    - α) στο μέρος Α προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:  
«ιβ) εταιρείες κροατικού δικαίου με την επωνυμία: “dioničko društvo”, “društvo s ograničenom odgovornošću”, καθώς και άλλες εταιρείες που έχουν συσταθεί βάσει του κροατικού δικαίου και υπόκεινται σε φορολογία εταιρειών στην Κροατία.»
    - β) στο μέρος Β μετά από την καταχώριση για τη Γαλλία προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:  
«— porez na dobit in Croatia.».
-